

тѣлесенъ *förperlich*  
пріятность *Annehmlich-  
keit* (ж)  
желаять *wünschen*  
добро *Gut* (с)  
глупость *Marrheit*  
Димокритъ *Democritus*  
пô пріятна *angenehmer*  
отъ онїзи *als jene*

Ираклитъ *Heraclitus*  
безпрестанно *unablässig*  
плачише *weinte*  
человѣчески *menschlich*  
слабость *Schwachheit* (ж)  
не преставаше *hörte*  
*nicht auf*  
да се смѣе *zu lachen*  
за това *dafür*.

4) За относителны-ть мъстоименія.

30.

Майка-та, която отхраня дѣца-та си добрѣ,  
и гы пріучъва рано на работа, е една превосходна  
жена. Дѣте-то, кое-то вчера умрѣ, знаяше вечь  
да хортува добрѣ, и бѣше едно много мило и хри-  
симо. Които человѣци обичятъ науки-тѣ, обичятъ  
также и почитатъ образованны-тѣ и учени се-  
ловѣци. Пріятелю! сега разбирамъ защо Бѣлгари-  
тѣ ненавиждатъ онїе человѣци, които сѫ истин-  
но образовани и гы гонятъ и хулятъ — спорядъ  
*неученіе-то си.* — Жално нѣщо!... Дѣца-та, които  
не рабски и съ силж; но отъ сжрдце и синовно  
се покоряватъ на родители-тѣ си: пріемватъ бо-  
гаты-тѣ благословенія Божіи на тойзи и на онзи